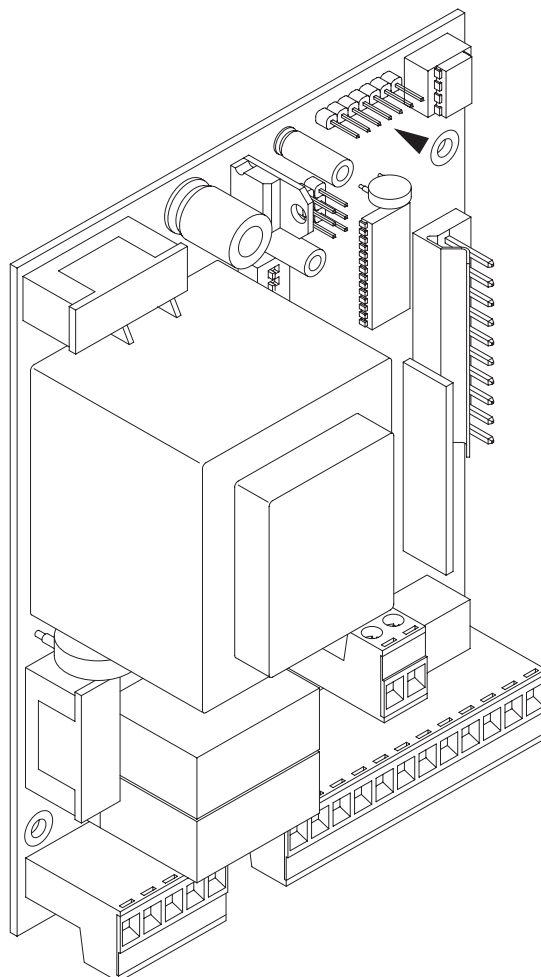


CZ ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA



ALPHA

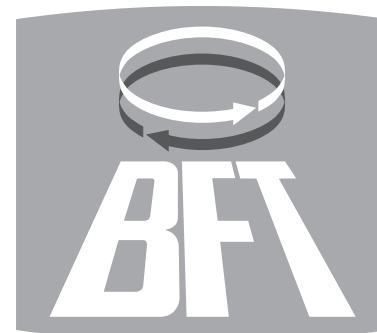


INSTALAČNÍ A UŽIVATELSKÝ MANUÁL



**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2000 =
UNI EN ISO 14001:2004**

Via Lago di Vico, 44
36015 Schio (VI)
Tel.naz. 0445 696511
Tel.int. +39 0445 696533
Fax 0445 696522
Internet: www.bft.it
E-mail: sales@bft.it



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce: BFT S.p.a

Adresa: Via Lego di Vico 44
36015 Schio
VICENZA - ITALY

- Prohlašuje tímto pod svou odpovědností, že následující výrobek:

Řídící jednotka

ALPHA

- Je vyroben k vestavění do zařízení, které bude charakterizováno jako přístroj v souladu s NORMOU O PŘÍSTROJÍCH.
- Také vyhovuje základním požadavkům na bezpečnost podle norem:

NÍZKÉ NAPĚTÍ 73/23/CEE, 93/68/CEE (EN60335-1 ('03)) (a pozdějších dodatku).

ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA 89/336/CEE, 91/263/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE (EN61000-6-1, EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN61000-6-4, EN55014-1, EN55014-2) (a pozdějších dodatku).

RÁDIOVÉ ZAŘÍZENÍ 99/5/CEE (ETSI EN 301 489-3 (2000) +ETSI EN 301 489-1 (2000), ETSI EN 300 220-3 (2000), EN60950) (a pozdějších dodatku).

- Také prohlašujeme, že je zakázáno uvést výrobek do provozu před tím, než podle NORMY O PŘÍSTROJÍCH dojde k uznání kompatibility zařízení, do nějž má být vestavěn.

SCHIO, 20.6.2005

Právní zástupce: GIANCARLO BONOLLO

Děkujeme Vám, že jste si koupili tento výrobek. Naše společnost si je jistá, že budete velmi spokojeni s jeho užitnými vlastnostmi. Tento výrobek je dodáván spolu s „Upozorněními“ a s „Instruktační příručkou“. Obojí byste si měli pozorně přečíst, protože obsahují důležité informace o bezpečnosti, instalaci, provozu a údržbě. Tento výrobek je v souladu s technickými standardy a bezpečnostními normami. Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s následujícími evropskými směnicemi: 89/336/EEC, 73/23/EEC a pozdějšími úpravami.

1) VŠEOBECNÉ SHRnutí

Řídicí panel ALPHA je určen pro ovládání jednoho pohonu.

2) LIKVIDACE

Upozornění: Tato operace může být prováděna pouze kvalifikovanou osobou. Materiály musí být uspořádány v souladu s odpovídajícími předpisy. V případě likvidace, automatická zařízení neznamenají žádné specifické riziko nebo nebezpečí. V případě recyklovatelných materiálů, musí být tyto rozříděny dle typu (elektrické komponenty, měď, hliník, plast, atd.).

3) DEMONTÁŽ

Upozornění: Tato operace může být prováděna pouze kvalifikovanou osobou. Pokud je řídicí jednotka demontována nebo přestavována na jiné místo, provádějte toto dle následujícího:

- Odpojte zdroj energie a veškerou elektrickou instalaci.
- V případě, že některé komponenty nemohou být demontovány nebo jsou poškozeny, musí být vyměněny.

4) UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že je omnipolární nebo magnetotermální spínač namontovaný na hlavní napájecí zdroj s kontaktní rozevřenou mezerou velkou nebo větší než 3 mm.

Zkontrolujte, že diferenciální spínač s 0,03A prahovým napětím je namontován před hlavním napájecím zdrojem.

Ujistěte se, že všechna bezpečnostní zařízení brány jsou funkční, jestliže ne, odpojte hlavní napájení, odjistěte pohony a vyžádejte si zásah kvalifikované osoby.

Nepovolte osobám nebo dětem pobývat v automatizační operační oblasti.

Udržujte dálkové ovládání nebo jiná řídicí zařízení mimo dosah dětí, aby nedošlo k neúmyslné aktivaci automatizace.

Uživatel se musí vyvarovat jakýmkoli pokusům o opravu a zásahům do automatizovaného systému, a vždy požádat o asistenci kvalifikované osoby.

Správná činnost zařízení je zajištěna pouze postupuje-li se podle tohoto manuálu. Společnost není zodpovědná za jakékoli škody způsobené nedodržením instalačních standardů a instrukcí obsažených v tomto manuálu.

Popisy a ilustrace obsažené v tomto manuálu nejsou závazné. Společnost si vyhrazuje právo k provedení jakýchkoli alternací, o kterých se domnívá, že jsou vhodné pro technické, výrobní a komerční zlepšení produktu, zatímco ponechá základní vlastnosti produktu nezměněné, v jakoukoli dobu a bez závazku aktualizovat současnou dokumentaci.

Děkujeme Vám, že jste si koupili tento výrobek. Naše společnost si je jistá, že budete velmi spokojeni s jeho uživatelskými vlastnostmi.

Tento výrobek je dodáván spolu s „Instrukční příručkou“, kterou byste si měli pozorně přečíst, protože obsahují důležité informace o bezpečnosti, instalaci, provozu a údržbě.

Tento výrobek je v souladu s technickými standardy a bezpečnostními normami. Prohlašujeme, že tento výrobek je v souladu s následujícími evropskými směrnici: 89/336/EEC, 73/23/EEC a pozdějšími úpravami.

1) VŠEOBECNÁ BEZPEČNOST

UPOZORNĚNÍ! Nesprávná instalace nebo nevhodné používání výrobku může mít za následek ohrožení osob, zvířat nebo věcí.

„Bezpečnostní“ prospekt a „Instrukční příručka“ dodávané s tímto výrobkem musí být pečlivě přečteny, jelikož poskytují důležité informace o bezpečnosti, instalaci, provozu a údržbě.

Zlikvidujte obalové materiály (plast, karton, polystyren, atd.) dle ustanovení daných běžnými směrnici. Udržujte nylonové nebo polystyrenové vaky mimo dosah dětí.

Uschovejte instrukce společně s technickou brožurou pro pozdější nahlédnutí.

Tento výrobek byl navržen a vyroben výhradně pro použití uvedené v dané dokumentaci. Jakékoli jiné použití, které není uvedeno v této dokumentaci může výrobek poškodit a být nebezpečné.

Společnost odmítá veškerou zodpovědnost za jakékoli následky vyplývající z nesprávného použití výrobku nebo použití, které je jiné než předpokládané a uvedené v dané dokumentaci.

Neinstalujte výrobek ve výbušném prostředí.

Stavba komponentů tohoto výrobku musí odpovídat následujícím Evropským směrnici: 89/336/CEE, 73/23/EEC, 98/37/EEC a doplňujícím dodatkům. Pro všechny země, které nejsou členy EEC, musí být výše uvedené směrnice respektovány, stejně tak odpovídající národní standardy, aby bylo dosaženo odpovídajícího bezpečnostního stupně.

Společnost odmítá veškerou zodpovědnost za jakékoli následky vyplývající z nedostatečného dodržování platných technických postupů během stavby uzavíracích konstrukcí (dveře, brána, atd.), stejně tak za jakékoli deformace, které se mohou objevit během použití.

Instalace musí vyhovovat nařízením daným následujícími Evropským směrnici: 89/336/CEE, 73/23/EEC, 98/37/EEC a doplňujícím dodatkům.

Odpojte přívod elektrického proudu před prováděním jakékoli práce na instalaci. Také odpojte veškeré vyrovňovací baterie, jsou-li ve vybavení.

Namontujte omnipolární nebo magnetotermální spínač na hlavní napájecí zdroj, mějte kontaktní rozvětrnou mezeru velkou nebo větší než 3 mm.

Zkontrolujte, že diferenciální spínač s 0,03A prahovým napětím je namontován před hlavním napájecím zdrojem.

Ujistěte se, že uzemnění je správně provedeno: připojte všechny kovové části pro uzavírání (dveře, brána atd.) a všechny poskytnuté systémové komponenty se zemnicí svorkou.

Namontujte všechna bezpečnostní zařízení (infra, elektrická čela, atd.), která jsou zapotřebí k zabezpečení oblasti před jakýmkoli nebezpečím způsobeným rozmacháním, přepravováním a přestřihováním.

Umístěte nejméně jedno světelné signální indikační zařízení (signalizační lampu) tam, kde bude dobře viditelné a upevněte výstražné znamení na konstrukci.

Společnost odmítá veškerou zodpovědnost se zřetelem na bezpečnost automatizace a správnost provozu pokud jsou použity jiné výrobní komponenty.

Používejte pouze originální díly pro jakoukoli údržbu nebo opravné operace.

Neupravujte mechanizační komponenty pokud tak není autorizováno společností.

Instruuje uživatele výrobku o poskytnutých kontrolních systémech a o manuálních otevíracích operacích v nouzovém případě.

Nepovolte osobám nebo dětem pobývat v automatizační operační oblasti. Udržujte dálkové ovládání nebo jiná řídicí zařízení mimo dosah dětí, aby nedošlo k neúmyslné aktivaci automatizace.

Uživatel se musí vyvarovat jakýmkoli pokusům o opravu a zásahům do automatizovaného systému, a vždy požádá o asistenci kvalifikované osoby.

Cokoli co není zřetelně uvedeno v daném manuálu, není povoleno.

2) VŠEOBECNÉ SHRUTÍ

Řídicí panel ALPHA je určen pro ovládání jednoho pohonu.

3) TECHNICKÉ ÚDAJE

Přívod energie:230V~±10%, 50Hz(*)
 Hlavní/nízko napěťová izolace:>2MΩ, 500Vdc
 Pracovní teplota:-10/+55°C
 Dielektrická pevnost:hlavní/nízké napětí 3750V~ za 1 minutu
 Výstražné světlo otevření brány:24V~, 3W max
 Zdroj pro příslušenství:24V~ (0.2A max absorbce)
 Zabudovaný radiopřijímač s plovoucím kódem:Frekvence 433.92MHz

Kódování:.....naklónovaný algoritmus s plovoucím kódem
 Počet kombinací:4 miliardy
 Celkový odpor antény.....50 Ohm (RG58)
 Maximální počet radiovysílačů k zapamatování:63
 Rozměry:.....viz náčrt 1
 (*jiné napětí možno na požádání)

4) PŘIPOJENÍ DESKY SVORKOVNICE (Obr.2)

VAROVÁNÍ – Během instalace vedení a instalačních operací sledujte příslušné standardy, stejně tak jako principy správných technických postupů.

Kabely napájené rozličným napětím musí být fyzicky oddělené nebo vhodně izolované nejméně 1mm izolací. Kabely musí být upevněné zvláštní svorkou blízko terminálů, například páskami.

Všechny připojovací kabely musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti od disipátoru.

VAROVÁNÍ! Pro připojení k hlavnímu vedení, použijte více-pólový kabel s minimálním 3x1.5mm² příčným řezem a vyhovujícím výše uvedeným předpisům. Pro připojení k motorům použijte kabel s minimálním příčným řezem 25 mm², typ předepsaný běžnými standardy.

Například, pokud je kabel vně (v otevřeném prostoru), musí být přinejmenším stejný jako H07RN-F, ale pokud je uvnitř (nebo vně, ale umístěn v plastovém kabelovém kanelu) musí být přinejmenším stejný jako H05VV-F s řezem 3x1.5mm²

JP1

1-2 Hlavní napájení 230V±10%, 50/60 Hz (Neutrální k svorce 1)
 3-4-5 Připojení k motoru M (svorka 4 společná, svorky 3-5 ovládání motoru a kondenzátoru)
 1-4 Připojení pro výstražné světlo a elektrický zámek 230V mod. EBP.

JP2

7-8 Tlačítko START nebo klíčový přepínač (N.O.).
 7-9 Tlačítko STOP (N.C.). Nepoužívá-li se, nechte přemostěné.
 7-10 Vstup pro infra nebo bezpečnostní lištu (N.C.). Nepoužívá-li se, nechte přemostěné.

7-11 Koncový spínač pro otevření (N.C.). Nepoužívá-li se, nechte přemostěné.

7-12 Koncový spínač pro zavření (N.C.). Nepoužívá-li se, nechte přemostěné.

13-14 Výstup 24V~, napájení pro infra nebo další zařízení
 15-16 Výstražné světlo při otvírání brány nebo výstup 2 radio kanálu
 17-18 Vstup pro anténu pro přijímací modul (20 oplet - 19 signál).

JP3

19-20 Připojení pro tlačítko částečného otevření pro chodce (N.O.Ped)

JP4

Připojení radiopřijímače, 1-2 kanály

Obr. 7 znázorňuje obecné schéma zapojení

6) LED DIODY (obr. 3)

Řídicí jednotka ALPHA je vybavena několika samodiagnostikovatelnými diodami, které indikují různé stavy a činnosti systému.

DL1: Zabudovaný radiopřijímač LED.

DL2: START – Rozsvítí se, pokud je dán příkaz Start.

DL3: STOP – Zhasne, pokud je dán příkaz Stop.

DL4: PHOT – Zhasne, pokud na sebe infra „nevidí“, nebo pokud je mezi nimi nějaká překážka.

DL5: SWO – Zhasne, pokud je koncový spínač pro otevření sepnutý.

DL6: SWC – Zhasne, pokud je koncový spínač pro zavření sepnutý.

7) DIP PŘEPÍNAČE (obr. 3)

DIP1)

TCA [ON] – Automatický čas zavírání TCA

ON Aktivuje automatické uzavírání

OFF Vylučuje automatické uzavírání

DIP2)

FCH [ON] – Infra

ON Infra jsou aktivní pouze při zavírání

OFF Infra jsou aktivní jak při otvírání tak při zavírání

DIP3)

BLI – Blokovací impulsy

ON Impuls Start nemá žádný účinek během fáze otvírání.

OFF Impuls Start je účinný během fáze otvírání.

DIP4)

3P/4P -3 kroky/ 4 kroky

ON Umožňuje 3-kroky v logice.

OFF Umožňuje 4-kroky v logice.

DIP5)

CODE FIX - Fixní kód

ON Aktivuje zabudovaný přijímač pro provoz v módu fixního kódu.

OFF Aktivuje zabudovaný přijímač pro provoz v módu plovoucího kódu.

DIP6)

RADIO LEARN -Programování rádiového vysílače

ON Toto umožní nahrávání vysílače přes rádio:

1 – Nejdříve stiskněte skrytou klávesu (P1) a běžnou klávesu (T1, T2, T3 nebo T4) vysílače již uloženého ve standardním módu prostřednictvím nabídky rádia.

2 – Během 10ti sekund stiskněte skrytou klávesu (P1) a běžnou klávesu (T1, T2, T3 nebo T4) vysílače k uložení.

Přijímač ukončí programovací mód po 10 sekundách, další nový vysílač může být přihlášen před ukončením této doby.

Tento mód nevyžaduje přístup ke řídicímu panelu.

OFF Toto zabraňuje nahrávání vysílače přes rádio.

Vysílač musí být uložen pouze za použití řádné Nabídky rádia.

DIP7)

SCA - Brána otevřena nebo výstražné světlo 2. rádiového kanálu

ON Aktivuje výstup relé jako Výstražné světlo brána-otevřena.

OFF Aktivuje výstup relé jako 2. rádiový kanál.

DIP8)

FAST CLOSE - Rychlé uzavření

ON Uzavře bránu po vypnutí infra před očekáváním konce nastavení TCA.

OFF Příkaz není zaznamenán.

7) NASTAVENÍ POTENCIOMETRŮ (obr. 3)

TCA (Dip1 ON)

Používá se k nastavení automatického času zavírání, času, po jehož uplynutí se brána automaticky zavře (od 0 do 90 sec).

TW

Používá se pro nastavení pracovního času pohonu, času, po kterém se pohon zastaví (od 0 do 90 sec). Při použití elektrických koncových spínačů nastavte tento čas o něco delší, vzhledem k času zavření křídla.

8) TECHNICKÉ SPECIFIKACE INTEGROVANÉHO PŘIJÍMAČE

Výstupní kanály přijímače:

- výstupní kanál 1, pokud je aktivován, kontroluje příkaz START

- výstupní kanál 2, pokud je aktivován, kontroluje excitaci přenosu 2. rádiového kanálu na 1s.

Verze vysílače, které mohou být použity:

všechny vysílače s Postupným kódem slučitelným s **Eelink**

INSTALACE ANTÉNY

Použijte anténu naladěnou na 433MHz.

Pro připojení přijímače antény použijte koaxiální kabel RG8.

Přítomnost kovových hmot blízko antény může zasahovat do přijímání rádia. V případě nedostatečného vysílacího rozsahu vysílače, přesuňte anténu do více vhodné polohy.

9) PROGRAMOVÁNÍ

Programování vysílače může být prováděno v manuálním módu, nebo pomocí UNIRADIO programátoru, který Vám umožňuje vytvářet instalace v módu „kolektivních přijímačů“, stejně jako řídit kompletní instalaci databáze použitím EEdbase software.

10) MANUÁLNÍ PROGRAMOVÁNÍ

V případě obvyklé instalace, kde nejsou vyžadovány pokročilé funkce, můžete provést manuální uložení vysílačů.

1. **Přejete-li si, aby tlačítko T vysílače bylo uloženo jako Start, zmačkněte SW1 na řídicí jednotce. V případě, že chcete aby tlačítko vysílače bylo uloženo jako druhý kanál rádia, zmačkněte na řídicí jednotce SW2.**

2. **Když bliká LED DL1, zmačkněte skryté tlačítko vysílače P1 a LED DL1 zůstane svítit.**

3. **Zmačkněte tlačítko na vysílači, které má být uloženo, LED DL1 začne znovu blikat.**

4. **K zapamatování dalších vysílačů, opakujte body 2 a 3.**

5. **Pro opuštění ukládacího módu počkejte, dokud se LED úplně nevyypne.**

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: PŘIPEVNĚTE ADHESIVNÍ ŠTÍTEK KLÁVESY NA PRVNÍ ULOŽENÝ VYSÍLAČ (VZOR).

V případě manuálního programování, první vysílač označuje klávesový kód pro přijímač; tento kód je nezbytný v případě vykonávání následného klonování rádiových vysílačů.

10.1) ZRUŠENÍ PAMĚTI ŘÍDICÍ JEDNOTKY

Abyste zrušili úplně paměť řídicí jednotky, zmačkněte na řídicí jednotce na 10 vteřin současně tlačítka SW1 a SW2 (LED DL1 bliká). Správné zrušení paměti poznáte tak, že LED DL1 zůstane svítit. **Pro opuštění ukládacího módu počkejte, dokud se LED úplně nevyypne.**

11) KONFIGURACE PŘIJÍMAČE

Přijímač na desce kombinuje charakteristiky nejvíce bezpečných v reprodukování variabilního kódu (plovoucího kódu) kódování s výhodou provádění „klonovacích“ operací vysílače díky exklusivnímu systému.

Klonování vysílače znamená vytvoření vysílače, který může být automaticky obsažen v seznamu vysílačů zaznamenaných v přijímači, buď jako dodatek nebo jako náhrada za určitý vysílač.

Klonování nahrazením je použito k vytvoření nového vysílače, který zabere místo jednoho z dříve zaznamenaných v přijímači; tímto způsobem může být specifický vysílač odstraněn z paměti a nebude nadále použitelný.

Proto bude možné dálkově řídit program velkým počtem dodatečných vysílačů, nebo, například, odstranění vysílačů, které byly ztraceny, bez dělání změn přímo v přijímači.

Pokud není bezpečnost kódování rozhodujícím faktorem, přijímač na-desce umožňuje vykonávat dodatečné klonování pevného kódu, které, ačkoli přerušení variabilního kódu, poskytuje vysoký počet kódovacích kombinací, proto tedy uzdržením je možné „kopírovat“ jakýkoli vysílač, který již byl programován.

12) KLONOVÁNÍ RADIO VYSÍLAČŮ

Klonování plovoucího kódu / Klonování pevného kódu

Nahlédněte do instrukcí UNIRADIO a Průvodce programování CLONIX.

12.1) POKROČILÉ PROGRAMOVÁNÍ: KOLEKTIVNÍ PŘIJÍMAČE

Nahlédněte do instrukcí UNIRADIO a Průvodce programování CLONIX.

13) PŘÍSLUŠENSTVÍ

SPL (obr. 4)

Předehřívací doplňková deska. Doporučuje se pro teploty nižší než -10 °C. (V případě hydraulických motorů).

ME (obr. 5)

Doplňková deska k připojení 12Vac elektrického zámku.

EBP (obr. 2)

Elektrický zámek EBP s nepřetržitým servisem může být připojený přímo na svorky 1 a 4.

14) LIKVIDACE

Upozornění: Tato operace může být prováděna pouze kvalifikovanou osobou. Materiály musí být uspořádány v souladu s odpovídajícími předpisy. V případě likvidace, automatická zařízení neznamenají žádné specifické riziko nebo nebezpečí. V případě recyklovatelných materiálů, musí být tyto rozříděny dle typu (elektrické komponenty, měď, hliník, plast, atd.).

15) DEMONTÁŽ

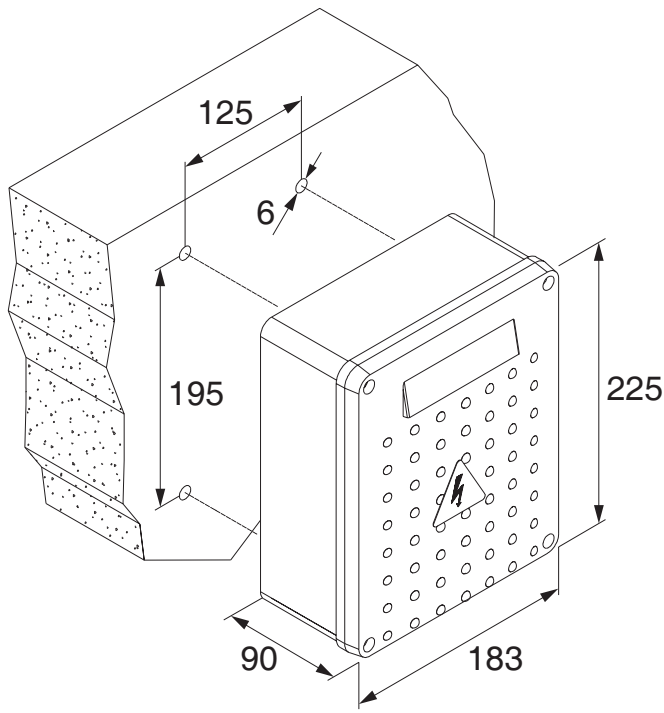
Upozornění: Tato operace může být prováděna pouze kvalifikovanou osobou. Pokud je řídicí jednotka demontována nebo přestavována na jiné místo, provádějte toto dle následujícího:

- Odpojte zdroj energie a veškerou elektrickou instalaci.

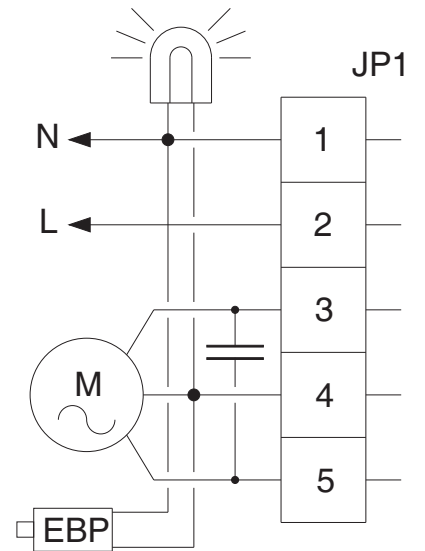
- V případě, že některé komponenty nemohou být demontovány nebo jsou poškozeny, musí být vyměněny.

Popisy a ilustrace obsažené v tomto manuálu nejsou závazné. Společnost si vyhrazuje právo k provedení jakýchkoli alternací, o kterých se domnívá, že jsou vhodné pro technické, výrobní a komerční zlepšení produktu, zatímco ponechá základní vlastnosti produktu nezměněné, v jakoukoli dobu a bez závazku aktualizovat současnou dokumentaci.

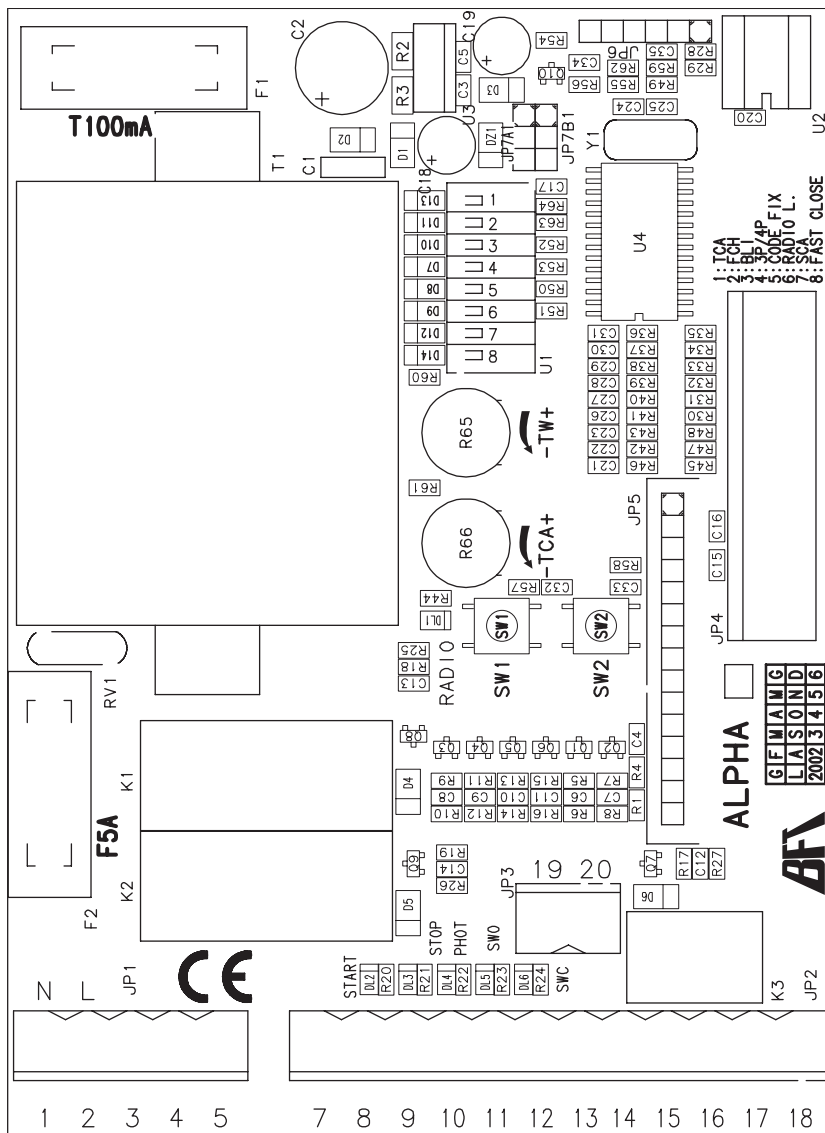
Obr. 1



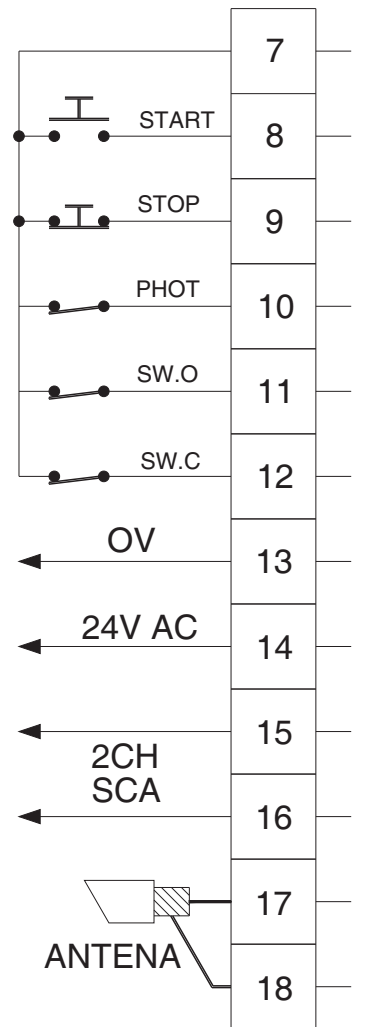
Obr. 2



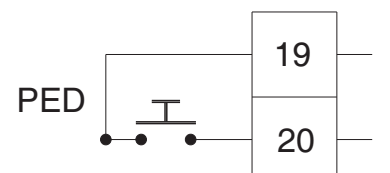
Obr. 3



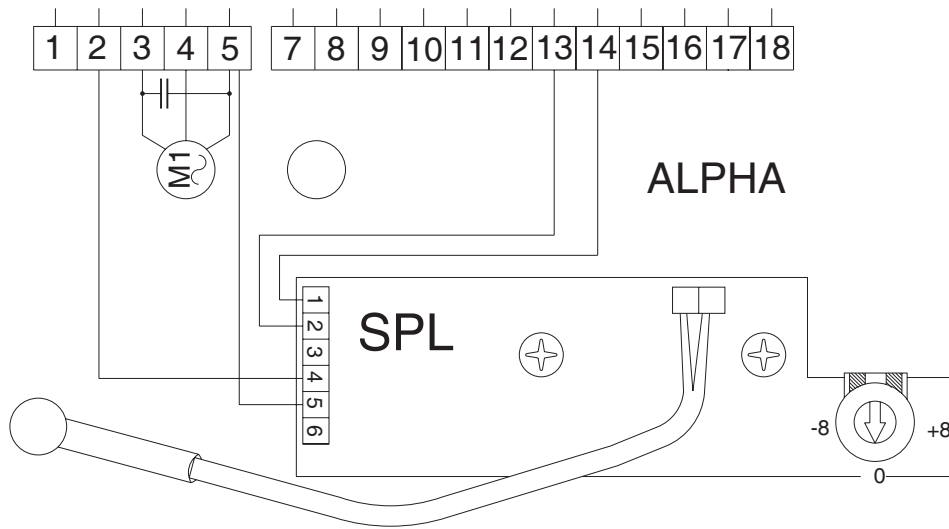
JP2



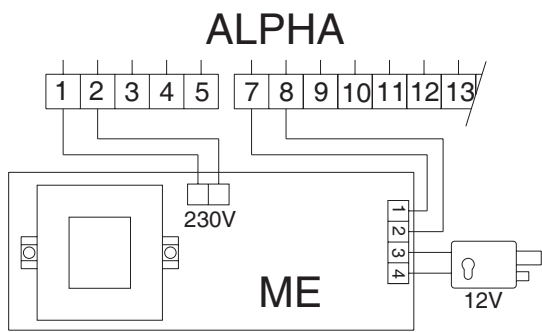
JP3



Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6

